

C ERANSKINA / ANEXO C

ESKABIDEA	SOLICITUD
INBERTSIOAK SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZAK 2019	AYUDAS PARA INVERSIONES 2019

ESKATZAILEA / SOLICITANTE (Enpresa / Empresa)

Izena Denominación		IFK zk. Nº CIF	
Jarduera ekonomikoa Actividad económica		JEZ Epigrafea Epígrafe IAE	
Helbidea Domicilio social		Udalerrria Municipio	
Emaila		Telefonoa	
Kontu korrante zk. Nº cuenta corriente		Langile kopurua Nº trabajadores/as	

LEGEZKO ORDEZKARIA / REPRESENTANTE LEGAL

Izen-abizenak Nombre y apellidos		NAN zk. Nº DNI	
Emaila		Telefonoa	

BESTE DIRU-LAGUNTZAK / OTRAS AYUDAS

Eskabidean adierazitako helbururako beste diru-laguntzarik eskatu/jaso dut. Erantzuna baiezkoa bada, adierazi diru-laguntzen erreferentziak: He solicitado/recibido otras ayudas para el mismo objeto de esta solicitud. Si la respuesta es afirmativa indique las referencias de dichas ayudas:	Bai		Ez
	€	Urtea	

HIZKUNTZA: Diru-laguntza hauen inguruko jakinarazpen eta komunikazioak jaso nahi ditut

IDIOMA: Deseo recibir las notificaciones y comunicaciones relativas a la presente convocatoria en:

Euskaraz / En euskera

Elebitan / En euskera y castellano



ESKAERA Behean sinatzen duenak, eskaera egiten dio Urola Kostako Udal Elkarteari 2019ko dirulaguntzen deialdiko 3. lerroan (inbertsioak).	SOLICITUD El/La abajo firmante, realiza la presente solicitud a la Mancomunidad dentro de la línea de ayudas 3 (inversiones) del programa de ayudas de 2019.
Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN / DNI
Data / Fecha	Sinadura eta zigilua / Firma y sello

Datuak tratatzeko baimena: datuak babesteari buruzko deialdiaren 12. oinarriak zehaztutako informazioaren jakinaren gainean nago eta baimena ematen dut eskabide honen datuak nahiz, dirulaguntza eskuratuz gero, zuriketetan aurkeztu beharreko datuak tratatzeko.

Consentimiento para el tratamiento de los datos: he recibido la información relativa a la protección de datos recogida en la base 12ª de la convocatoria y presto mi consentimiento para el tratamiento de los datos aportados en la presente solicitud, como, en su caso, en las justificaciones de la ayuda.

DATU-BABESARI BURUZKO OINARRIZKO INFORMAZIOA

Tratamenduaren arduraduna

Urola Kostako Udal Elkartea

Helburua: Eskualdeko enpresen lehiakortasuna hobetzeko programak kudeatzea: diru-laguntzak jarduera ekonomiko berriak sustatzeko eta enpresen lehiakortasuna hobetzeko.

Tratamenduaren legitimazioa: Tokiko administrazioaren araubidea, Udal Elkartearen Estatutuak, mankomunitatutako udalek eskuordetutako eskumenak eta funtzio publikoaren araubidea.

Hartzaileak: Datu pertsonalak lagako zaizkie soilik oinarri hauek arautzen duten diru-laguntza programa finantzatzen duten erakunde publikoei, diru-laguntzaren zuriketa egiteko beharrezkoa den heinean.

Eskubideak: Datuak atzitzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko; bai eta beste eskubide batzuk ere, informazio osagarrian azaltzen denez.

Informazio osagarria: Datu babesari buruzko informazio osagarria eta zehatza eskura dezakezu inprimaki honen amaieran, deialdiaren 12. oinarrian edota gure web orrian: <http://www.urolakosta.eus/eu/web/ingurumena-urolakosta/datuen-babesa>

INFORMACIÓN BÁSICA DE PROTECCIÓN DE DATOS

Responsable del Tratamiento

Mancomunidad Urola Kosta

Finalidad: Gestión de programas de mejora de la competitividad de las empresas de la comarca: ayudas de la Mancomunidad para el fomento del emprendimiento y mejora de la competitividad empresarial.

Legitimación del tratamiento: Legislación de la administración local, los Estatutos de la entidad, las competencias atribuidas por los ayuntamientos mancomunados y la legislación de función pública.

Destinatarios: Los datos personales serán cedidos sólo a las administraciones que financian la convocatoria de ayudas, al objeto de justificar los fondos concedidos para la misma a la Mancomunidad.

Derechos: Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional.

Información adicional: Puede consultar la información adicional y detallada sobre Protección de Datos al final del formulario, en la base 12ª de la convocatoria o en nuestra web: <http://www.urolakosta.eus/eu/web/ingurumena-urolakosta/datuen-babesa>

INBERTSIOAREN DATUAK / DATOS DE LA INVERSIÓN

Inbertsioaren egoera Situación de la inversión	Inbertsioa egina , 2019/01/01z geroztik egindakoak Inversión realizada, a partir de 01/01/2019
	Inbertsioa egiteko , 2019/12/31 aurretik Inversión sin realizar, a realizar antes del 31/12/2019
Inbertsioaren deskribapena Descripción de la inversión	
Inbertsioaren partida(k), kontabilitate plan orokorraren arabera Partida(s) de la inversión según el plan general de contabilidad	
Inbertsioaren kopurua guztira € , BEZ kanpo Cantidad total de la inversión €, sin IVA	
Bestelako oharrak Otras observaciones	

INBERTSIOAREN XEHETASUNAK / DETALLES DE LA INVERSIÓN

Faktura zenbakia Nº de factura *	Faktura data Fecha factura *	Hornitzailea Proveedor	Hornitzailearen herria Municipio de la empresa proveedora	Kontzeptua Concepto	Kopurua Importe	Ordainketa data Fecha pago *

* Bete inbertsioa egina badago / Rellenar si la inversión está realizada



UROLA KOSTAKO UDAL ELKARTEKO EKIMENETAN PARTE HARTZEA

PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES DE LA MANCOMUNIDAD UROLA KOSTA

2017az geroztik Urola Kostako Udal Elkarteak antolatu eta parte hartutako ekimenen zerrenda (prestakuntza, lankidetzeta taldea eta eskualdearen promoziorako ekintzak) eta parte hartzaileak:

Listado de participaciones en las actuaciones (formación, grupo de colaboraciones y actividades destinadas a la promoción del a comarca) organizadas por la Mancomunidad desde el año 2017.

***Ez dira kontuan hartuko egun bateko jardunaldi informatiboak edo aholkularitza zerbitzuak**

*No se tomarán en consideración actuaciones individuales de un día, como jornadas informativas o servicio de asesoramiento

Ekimenaren izena Nombre de la actividad	Ekimenaren urtea Año de la actividad	Parte hartu zuen pertsonaren izena Nombre de la persona participante

<p style="text-align: center;"><u>ZINPEKO ADIERAZPENA</u></p>	<p style="text-align: center;"><u>DECLARACIÓN RESPONSABLE</u></p>
<p>Eskabide hau sinatzen duenak, bere eskaeraren harira, honakoa adierazten du zinpean:</p>	<p>El abajo firmante, con relación a su solicitud de ayuda, declara:</p>

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Eskatzaileak deialdi honetako baldintza orokorrak eta bere eskaeraren laguntzen lerroko baldintza zehatzak betetzen dituela eta oinarriak oso-osorik eta salbuespenik gabe onartzen dituela. ▪ Konpromisoa hartzen duela bere eskabideko jarduerak burutzeko, deialdia arautzen duten oinarrietan ezarritako eran zuzitzeko eta diruz lagundutako jardueraren datu nahiz baldintzei eragiten dien aldaketa oro lehenbailehen Urola Kostako Udal Elkarteari jakinarazteko. ▪ Eskatzailea ez dagoela 38/2003 Legearen, diru-laguntzei buruzko lege orokorraren, 13. artikulua aurreikusitako debeku-egoeratan sartuta eta, beraz, ez dagoela diru-laguntza publikoak lortzeko aukeretatik baztertuta. ▪ Eskatzaileak eskabidea aurkezteko datan beteta dituela Foru Ogasunaren, Gizarte Segurantzaren eta Udalaren zerga betebeharrak eta konpromisoa hartzen duela diruz lagundutako jardueraren epealdian zehar horrela egiaztatzeko eta betebeharrak horiek betetzeko. ▪ Helburu bererako eskatu edota jaso dituen diru-laguntzen informazioa eskabide honetan adierazi duela. ▪ Eskabide honetan eta erantsitako dokumentuetan agertzen diren datuak egiazkoak direla. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Que reúne todos los requisitos establecidos tanto en las bases generales como en las bases específicas relacionadas con su solicitud y acepta íntegramente todos los términos de las mismas, sin salvedad alguna. ▪ Que se compromete a realizar y justificar las actuaciones subvencionadas de acuerdo a las bases de la convocatoria y de comunicar a la Mancomunidad Urola Kosta de forma inmediata cualquier modificación que afecte a los datos y requisitos de la actuación subvencionada. ▪ Que el/la solicitante no está incurso/a en ninguna de las circunstancias previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, por lo que no está excluido del acceso a subvenciones públicas. ▪ Que el/la solicitante, en el momento de presentación de la solicitud, está al día en sus obligaciones de la Hacienda Foral, de la Seguridad Social y del Ayuntamiento y que se compromete tanto a certificarlo cuando así se le requiera como a cumplir con las mismas en el periodo de ejecución de la actividad solicitada. ▪ Que ha informado en la presente solicitud sobre otras ayudas concedidas y/o solicitadas para la misma finalidad. ▪ Que los datos contenidos en la presente solicitud y en la documentación adjunta son veraces.
---	--



<p>Datuak tratatzeko baimena: Datuak babesteari buruz deialdiaren 12. oinarrian eta eskabide honen amaieran zehaztutako informazioaren jakinaren gainean nago eta baimena ematen dut eskabide honen datuak nahiz, diru-laguntza eskuratuz gero, zuriketetan aurkeztu beharreko datuak tratatzeko.</p>	<p>Consentimiento para el tratamiento de los datos: He recibido la información relativa a la protección de datos recogida en la base 12ª de la convocatoria y al final de este formulario y presto mi consentimiento para el tratamiento de los datos aportados en la presente solicitud, como, en su caso, en las justificaciones de la ayuda.</p>
<p>Datuak egiaztatze baimena: Udal Elkarteari baimena ematen diot deialdiaren 10. oinarrian zehaztutako datuak zuzenean egiaztatze, dagokion administrazioaren aurrean.</p>	<p>Consentimiento para la verificación de datos: Presto mi consentimiento para que la Mancomunidad realice la comprobación de datos de acuerdo a la base 10ª de la convocatoria</p>

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN / DNI
Data / Fecha	Sinadura eta zigilua / Firma y sello

ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTUAK

- a) Eskabidea: C eranskina
- b) E eranskina (eta bertan eskatutako dokumentuak): laneko arriskuen prebentzioa eta enpresak landutako bestelako planak.
- c) IFKren fotokopia konpultsatua.
- d) Gizarte Segurantzako Diruzaintza Nagusiak egindako ziurtagiria, agertzen duena enpresaren langile kopurua eskabidea aurkezteko hilabetean. Dokumentu hau ez bada aurkezten enpresak 10 langile baino gehiago balitu bezala jokatu da eta, ondorioz, ez da langile kopuruagatik egokitu liezaiokeen puntuaziorik emango.
- e) Eskatzaile(ar)en edo ordezkari(ar)en NANaren fotokopia konpultsatua.
- f) IAE-JEZren alta-dokumentuaren kopia konpultsatua.
- g) Eskaera aurkezteko datan laneko arriskuen prebentzioko 31/1995 Legeak eta, orobat, laneko arriskuak prebenitzeko araubideak eskatzen dituen plan eta neurriak ezarrita eta eguneratuta izatea (hala badagokio) egiaztatzen duen agiria.
- h) Eskatzaileak lehiaketan baloratzeko irizpideak betetzen dituela egiaztatzeko ziurtagirien fotokopia konpultsatuak, hala nola: ziurtagiriak (ingurumena, kalitatea, prebentzioa, aniztasuna) eta hainbat arlotako planak ezarrita daudela egiaztatzeko dokumentuak (berdintasuna, euskararen normalizazioa, partaidetza, aniztasuna).

DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR JUNTO CON LA SOLICITUD

- a) Solicitud: Anexo C.
- b) Anexo E (y los documentos que se detallan en el mismo): prevención de riesgos laborales y otros planes elaborados por la empresa.
- c) Fotocopia compulsada del CIF.
- d) Certificado emitido por la Tesorería General de la Seguridad Social que refleje el nº de empleados/as de la plantilla de la empresa del mes correspondiente a la fecha de la solicitud. Si no se presenta este documento se entenderá que la empresa posee menos de 10 empleados/as, por lo que no se asignará la puntuación relativa al número de empleados de los criterios de valoración.
- e) Fotocopia compulsada del DNI del solicitante o representante.
- f) Fotocopia compulsada del documento de alta del IAE.
- g) Documentos que acrediten que la empresa solicitante tiene implantados (en su caso) a fecha de presentación de la solicitud, los planes y medidas que exige la Ley 31/1995 de Prevención de Riesgos Laborales y, en general, la legislación de prevención de riesgos.
- h) Copias compulsadas de los certificados acreditativos del cumplimiento por parte del solicitante de los criterios de valoración del concurso: certificados (calidad, medioambiente, prevención, diversidad) e implantación de planes (igualdad, normalización del uso del euskera, participación, diversidad).



DATU TRATAMENDUA

Dirulaguntzen eskabideetan nahiz, kasuan kasu, onartutako dirulaguntzen zuriketetan aurkeztutako datuak tratatuko ditugu Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorrak (2016/679 EB) ezarritakoarekin bat etorritz. Hona hemen datu-tratamendu horri buruzko informazioa:

Tratamenduaren arduraduna / Responsable del Tratamiento

Urola Kostako Udal Elkartea, IFZ G20392064

Urdaneta bidea 6, 20800 Zarautz, Tel. 943890808

idazkaritza@urolakosta.eus www.urolakosta.eus

Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak: dbo@urolakosta.eus

Tratamenduaren helburua: Eskualdeko enpresen lehiakortasuna hobetzeko programak kudeatzea: dirulaguntzak jarduera ekonomiko berriak sustatzeko eta enpresen lehiakortasuna hobetzeko. Datu tratamenduan ez da erabaki automatizaturik hartuko eta ez dira perfilak egingo.

Gordetzeko epea: Datu tratamenduaren objektu den zerbitzu edo programa amaitu arte edota horren zuriketa epealdia amaitu arte.

Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa: Tokiko administrazioaren araubidea, Udal Elkartearen Estatutuak, mankomunatutako udalek eskuordetutako eskumenak eta funtzio publikoaren araubidea.

Datuen jatorria: interesdunak.

Datu kategoriak: Tratamendu honetan datu kategorია hauek tratatzen ditugu: identifikazio datuak, helbide eta harremanetarako datuak, datu akademiko eta profesionalak, datu ekonomikoak eta diru-laguntzen objektuaren datuak (lan-kontratuak).

Hartzaileak: Datu pertsonalak lagako zaizkie soilik oinarri hauek arautzen duten diru-laguntza programa finantzatzeko erakunde publikoei, diru-laguntzaren zuriketa egiteko beharrezkoa den heinean (Udal Elkarteko udalei eta Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzuari. Ez da datu horien transferentziarik aurreikusten hirugarren herrialdeetara.

Pertsonen eskubideak: Interesdunek eskubidea dute datuak atzitzeko eta zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko edo tratamendua murrizteko eskatzeko, Datuak Babesteko Ordezkararen bidez. Horrekin batera, eskubidea dute Kontrol Agintaritzari (Datuak Babesteko Euskal Bulegoari) erreklamazioak aurkezteko.

TRATAMIENTO DE DATOS

Los datos aportados tanto en la solicitud como, en su caso, en las justificaciones de las ayudas aprobadas, serán tratados de acuerdo a lo establecido por el Reglamento General de Protección de Datos (2016/679 UE). A continuación se presenta la información relativa a dicho tratamiento:

Finalidad del tratamiento: Gestión de programas de mejora de la competitividad de las empresas de la comarca: ayudas de la Mancomunidad para el fomento del emprendimiento y mejora de la competitividad empresarial. El tratamiento de los datos no implica decisiones automatizadas ni generación de perfiles.

Plazo de conservación: Hasta que se dé por finalizado el servicio o programa objeto del tratamiento y/o su periodo de justificación.

Legitimación o base jurídica del tratamiento: Legislación de la administración local, los Estatutos de la entidad, las competencias atribuidas por los ayuntamientos mancomunados y la legislación de función pública.

Procedencia de los datos: Las personas interesadas

Categoría de los datos: En el presente tratamiento tratamos las siguientes categorías de datos: datos identificativos, datos de domicilio y contacto, datos académicos y profesionales, datos económicos y datos relativos al objeto de la ayuda (datos de las contrataciones realizadas).

Destinatarios: Los datos personales serán cedidos sólo a las administraciones y organismos que financian la convocatoria de ayudas reguladas por estas bases (ayuntamientos mancomunados y Lanbide-Servicio Vasco de Empleo), al objeto de justificar los fondos concedidos para la misma a la Mancomunidad. No se prevén transferencias de dichos datos a terceros países.

Derechos de las personas: Los interesados pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través del Delegado de Protección de Datos. Asimismo, las personas interesadas tienen el derecho a reclamar ante la Autoridad de Control (ante la Agencia Vasca de Protección de Datos).